ARMITAGE-McBAIN Lumber Co., Limited

Таний Ломбер

Специяльна знижка цін на № 2. дошки і шинлен, на № 3 дошки і шинлен а тоже на сітковi двері і вікна.

Принесіть се оголошення, як ідете купувати.

Ручіне за відволення або звертаємо гроші.

Pir Jasper & 93 St. Телефон 5236.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями

Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.

Canadian Pacific може постаратися о конешні перміти на впущенє подорожних до Канади, відповідно до закона і фамилия їх адвокати.

Canadian Pacific удержує власні бюра у **Львові, Варшаві, Тернополі, Чернівцях, Києві, Москві** і других головних містах европейських держав.

За близшими інформаціями ... звертайтеся до найближчого сінпірсового агента, або до

George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
котрий єсли потреба відвідає вас особисто, або пишіть по українськи запрос до:

W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. Winnipeg, Man.

Повісив 300 людей

В Будапешті помер 75-літний кат Угорщини Балі. Катом був він 35 літ і за той час повісив 300 людий. Як доказ його справности підносять, що Балі в 1919 році повісив за єдно пополудня 14 комуністів. Балі походить з мадярської аристократичної родини але коли його жінка зрадила, зі злости став катом.

ПОБІДИЛИ, — АЛЕ ЧИМ?

Як доносить преса, вибори до румунського парляменту що при... ближених обчислениях закінчилися великою побідою правлячої партії ген. Авереску, що зібрала в цілій Румунії до 60 процент всіх відданих голосів. 9 процент голосів рахують за ліберальною партією, 5 процент за фашистами, 25 процент за царанистами, а решта процентів припадає по рівні на соціялдемократів і робітничо-селянський блок (комуністи). Румунська преса особливо тішиться з того, що Бесарабія не віддала своїх голосів на опозиційні партиї, тільки на про...

Такий гослід виборів (оскільки правительство не бреше, бо і се можливе) можна оправдати тільки нечуваним терором правительства перед і при самих виборах. За довго до виборів на всіх дорогах, мостах, залізничих ... стояли жандарми й арештували агітаторів опозиційних партій. Газети, що їх видавали опозиційні партиї, почта впинила і на провінцію не пускала. Щоби унеможливити опозиційним партіям вести в час виборчі лісти, жандармерія арештувала кандидатів і держала їх так довго, доки не минув речинець внесення ліст. По селах ходили жандарми й агенти сігуранци і страшили селян нагінцями, коли будуть голосувати за опозицією, в урядникам і робітникам загрожено, що стратять посади, коли не будуть голосувати за правительством. На Буковині арештовано по селах селян, в яких знайдено привезену з Чернівців „Боротьбу", що видається легаль...но. В селі Вареницьких посаджено селян в комні і там в димі і сальзі вони мусіли душитися цілий день і ніч. Подібна доля стрінула селян в селі Жучі, Кресщатику, Каменні і т. д. Українського соціял-демократичного кандидата, адвоката Лупулива, що прокрадався від села до села і освідомляв селян, арештовано на день кілька разів, а вкінці відставлено до Сторожинця. Ще гірший режім був у тих районах, де є стан облоги, а саме в північній Буковині і Бесарабії, де найвисшою владою є розбещене румунське військо.

При самих виборах адміністрації власти, щоб не допустити селян до голосовання, обложили в цілій разі сіл зараз ... ведуги і не пускали нікому виходити із села. В Бесарабії мадари і жандарми били тих селян, що голосували на опозиційні партиї. В наслідок того недалеко Кишенева розлючені селяни обеззброїли жандармерію, а жандармські відділи, що були на помічі, прогнали камінням. В самій Румунії жандарми вбили при виборах кандидата хліборобської партії, ... що виступав проти виборчих неправд.

Се тільки незначні факти виборчого терору, бо румунський уряд опозиційної преси за кордон не пускає.

ГОЛОСНА СПРАВА

Криза, яку пережив минувшого тижня канадійський парлямент, відбилася відгомоном по цілім світі. Не так сама криза як то, що губернатор відмовив прем'єрові Кінґови розвязати парлямент а в чотири дні опісля то саме позволив консервативному прем'єрові. То становище канадійського генерал-губернатора ... на різні лади часописи Англії, Австралії, Америки, цілого ... світа. Одні закидають кому партийність, котрою губернатор ніколи не повинен руководитись, другі беруть його в оборону і виводять різні ... з історії парляментаризму доказуючи, що Бинґ вірк не нарушив конституції Канади, хиба що ... Деякі часописи робіть закиди, що генерал-губернатор Бинґ, відмовляючи ліберали розвязати парлямент робив се на тайні інструкції з Лондону. Акція Лорда Бинга стала так загальною, що зараном неясна, що над нею мусить радити аж на імперіяльній британській конференції в осени с. р. репрезентанти всіх домінії.

Шифкарти

Купуйте до Краю чи спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є вязкам з найбільшою корабельною компанією **Canadian Pacific**, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими посппішними кораблями.

Ми маємо довіз спровадити неограничену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідевітів.

Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їдуть почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікується над іміґрантами.

Зайдіть або пишіть до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327 — 101 St., Edmonton, Alta

Селянські заворушення по цілій Польщі

„Газета Варшавська" з 8. червня доносить, що в послідних тижнях ... білостоцькому, ... і варшавському прийшло до місцевих заворушень. Селяне відмовляються платити податки, не слухають розпорядків поліції, не хочуть іти до війська а також не поміщаються різним розпорядкам старостів. В різних місцевостях приходиться вдаватись на допомогу відділи війська.

ПОСЛІДНІ ВІСТИ

Грім убив двох людий на Гізард

Коли се число вже йшло до преси, повідомлено нас, що під час грозової бурі, яка шаліла в вівторок на середу сего тижня, грім ударив в хату Д. Оресчука на Гізард і убив його сина і Фрінка Гурбина, недавно прибувшого з краю.

В хаті дістала обезвладна одна стіна.

ДУХОБОРСЬКІ ФАРМИ ЩЕ НЕ ВСІ СПРОДАНІ

Ще є нагода для Вас набути одну з сих фарміе з машинерією і худобою за таку ціну як тут платите за голу фарму. В сей час можете купити навіть з засівом досить дешево. Ті, що вже купили не можуть нахвалити околиці і землі. На декотрих фармах є від 100 до 150 акрів засіяних і таку фарму можете купити з худобою і машинерією і засівом за $38.00 за акер. Земля одна з найліпших в Канаді.

Лише ми можемо продавати сі землі. Не слухайте, що Вам кажуть десь про землі в Саск. бо заведетеся. Єсли хочете добрих фарміи то удавайтеся лише до:

Ukrainian Immigration and Colonization Association
10321 - 101 Str.
Edmonton Alta

Mr. J. MURPHY

Досвідчений Учитель учить Української мови.

Голоситься до.

Mr. J. MURPHY
Astor House 101A Avenue
Edmonton — Alta.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від **Canadian Pacific Railway Co.** фарми на сплати. Можете садити на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ротами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ
РІК ВИДАННЯ III.
ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.
НА ПІВ РОКУ .... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"

Замовте собі "Наш Поступ" ще нині посилаючи на него передплату на адрес:

OUR PROGRESS
10336—96th Street, Edmonton, Alta.

Виньте сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $......., як передплату на "Наш Поступ" на рік (пів рік) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

....

Підпис ....

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

(Середа, 7. Липня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	130
Ч. 2. Нортерн	124
Ч. 3. Нортерн	119
Ч. 4.	109
Ч. 5.	95
Ч. 6.	82
Пашна	67
ОВЕС—	
Ч. 2. С. В.	33
Ч. 3. С. В.	30
Екстра Пашна Ч. 1.	29
Пашна Ч. 1.	28
Реджектед	21
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3. С. В.	43
Ч. 4. С. В.	38
Пашна	31
ЖИТО—	
Ч. 3. С. В.	72
Реджектед Ч. 2. С. В.	60
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добірні бички	600—650
Добрі бички	500—550
Добірні телиці	625—650
Добрі телиці	450—525
Добрі корови	400—470
На консерву	200—300
Добрі бики	350—400
Добре годовані бики	500—550
Добірні телята	650—750
Звичайні телята	300—500
Весняні ягнята	14.00—15.00

Свиний за мало, щоби установити ціну. На вході свині потаніли.

Фармері Позір!

Робіть завчасу замовлення на найліпший **United Grain Growers**

Шпагат

у Івана Кінасевича на Смоки Лейк, або в сторі **Василя Гуцуляка** і залізнім складі **Матійчука** на Вейле або в сторі **Російчука** на Вілінь.

J. ROPCEAN, Mgr.

Н. Романюк

АДВОКАТ ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР

Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.

NICETAS ROMANIUK
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
5—6 Dobbin's Block. Vegreville, Alberta
Phone 300

Наша Їдальня

... незрівнана задля знаменитої услуги і дуже поживних, добре зварених потрав.

КУПІТЬ "МІЛ ТІКЕТ"

Для фармерів і других, що стало відвідують місто, є дуже корисно купити один з наших "міл тікетів", бо він знижує ціну повного обіду на 38 центів.

Наші потрави тані, смачні, апетитні і вдоволяючі.

Найкраща услуга у цілій провінції.

The Alberta Hotel
ВЕГРЕВІЛЬ, АЛЬБЕРТА
М. ДУТКА Властитель.

Чехи хочуть депортувати своїх комуністів

Чехо-Словацький уряд поставив перед суд своїх комуністичних послів за нарушення публичного спокою, які своїм зробили в ... „революцію" ... кра... ела і ... Після суду уряд хоче їх депортувати за границі Чехо-Словаччини.

ПОВІДОМЛЕННЄ ПРОДАЖИ

Отсим подаєся до відома, що на підставі 48 параграфу про домашні звірята (муніципальний закон) Темно каштановатий жеребець, дворічний, лисий, задні ноги білі, без видного знаку, знайдено 12. червня 1926 р. Іванем Мартином, і держанний на Н.-З. ... 15 — 50 — 19. на захід від 4. Мер., ... буде продана 23. червня 1926 в Н. Ф. Керфутови, в Васелино, Алта. Коли сего може властитель викупити протягом 20 днів від дня оголошення в "Альберта Газет" по уплаченню належитости і кошті, належних муніципалови і купцеви.

По близші інформації голоситься до:

N. KUNNAS
Sec-Treas M. D. Unity № 377
Radway Centre, Alberta

НА ПРОДАЖ

6 кобил з лошатами

Кобили від 6 до 9 літ, ваги пересічно 1500 фунтів. Лошата від жеребця породи Першерон.

Ціна приступна.

Голоситься до:

BLACKBURN FARM
P. O. Duagh. Alta.
Фарма Блекбурн коло стації Duagh на Ст. Пол. Де Метіс лінії 15 миль від Едмонтону. 4138.

Dr. S. McGIBBON
Специяліст від очий
401 Tegler Bldg., Edmonton

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Злагоджуємо пеці в тартаках і в иних парових заводах та в машинах до вертіння керниць. Отримуємо й розвертаємо тили і циркулярки. Коли вам треба стегуфри "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ

З 37 літною практикою, 21 років в Едмонтоні

10159—101 Стр. Телефон 4944

Цілкри, окуляри і штучні очі о 25 процент тание як деинде.

Відвідає знова:
Брудергейм, Понеділок 19 липня
Ламонт, Вівторок 20 липня.
Чипмен, Середа 21 липня.
Мондер, Четвер 22 липня.
Вегревіль, П'ятниця 23 липня.

Не занедбуйте ваших очий! Порадьтеся Мекленбурга при його слідуючій візиті у вашій місцевости.

Пощо терпіти з біль голови, або други докучливі слабости? Чому не постаратися о лучший зір?

З'езамінуйте свої очі і засмотріться у відповідні окуляри.

Коли Ви слабі і пробували ріжних средств без вдоволяючих наслідків — чому не попробувати застосовання хіропрактичних способів і бути здоровим?

Dr. L. C. WATSON
Хіропрактор
VEGREVILLE, ALBERTA

Др. Кондель

Спеціяліст хороб очий, горла і носа. Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфільс і Відня.

120 Empire Blk. — Телефон 1870
Урядує від 2—5 по пол.

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на позички на фармерські реальности
Роял Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
201 McLeod Bldg.,
Edmonton, — Alta.

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі.
10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5975
Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умиркованій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляєтся по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 137. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 14 ЛИПНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, JULY 14, 1926. VOL. IV. No. 137.

Переговори Нердалися

Спільна заява представителів Юнайтед Грейн Гроверс і Пшеничного Пулу Альберти в справі пропонованої спілки до гиснави збіжа

Переговори представителів Юнайтед Грейн Гроверс з представителями Альбертійського Пшеничного Пулу, які тягнулися вілька місяців і підчас котрих прийшло до цілковитої згоди щодо услові, розбилися на тій одній точці, хто мав би бути менаджером нової елеваторської спілки, котра мала перебрати всі елеватори Юнайтед Грейн Гроверс і Пшеничного Пулу. Рада нової спілки мала складатися з 8 членів, чотири з Пулу а чотири з Грейн Гроверс.

Відпоручники Грейн Гроверс предкладали, щоби один директор з ради Пшеничного Пулу був предсідателем нової елеваторської спілки, а п. МекФерр, головний управитель Юнайтед Грейн Гроверс, щоби був менаджером нової спілки.

Представники Пулу тому спротивилися і сказали, щоби один з директорів Юнайтед Грейн Гроверс був предсідателем ради нової компанії, а на менаджера щоби покликати досьвідченого в елеваторській справі чоловіка, який не був перед тим урядником ані в Пулі ані в Грейн Гроверс. Представники Пулу казали, що єслиб п. МекФерр остав менаджером, люди мали би враження, що всю справу виграли вони, ... як Грейн Гроверс.

Тут пропозицію відкинули люди з Грейн Гроверс, твердячи, щоби таки МекФерр був менаджером, так як він знакомий всім фармерам Альберти і показав свої здібности обіруючи 180 елеваторами з Юнайтед Грейн Гроверс. І казали, що нова спілка зробить першу ошибку, відкидаючи услуги такого здібного чоловіка, як п. МекФерр.

В виду сего не дійшло до порозуміння і рішено покищо вести дальше гиснаву збіжа так як дотепер, значить Пул осібно, а Грейн Гроверс осібно, задержуючи однак так як дотепер добрі взаїмні відносини.

ПРЕДСКАЗУЄ ВІЙНУ З СОВІТАМИ ЗАДЛЯ ІНДІЇ

Директор військових операцій британської армії в Індії полковник Савидерс каже, що в недовгім часі мусить прийти до великої війни між Англією а московськими совітами, якщо совіти не перестануть підбуркувати людність Індії. Війну, каже Савидерс, може буде провадити ще теперішне поколіннє.

Представлення Страстей в Ріальто Театрі

Цілий слідуючий тиждень буде Ріальто театер на 101 улиці виставляти фільми, зняті з німецької трупи з Оберамерґав, в Баварії, яка на цілий світ славна зі своїх представлень Христових страстей.

Трупа ся постала ще 1633 року.

В тім то році місточко Оберамерґав навістила страшна пошесть. Маса народу погибло а ті що лишилися при житю зробили обітницю, що з вдячности будуть відгравати кождого десятого року Христові страсти. На особу Христа вибирають житедя місточка по всім часі знаного з побожности хлопця і його виховують в найбільшій святости. Взагалі від тих давних часів до нині належить до амбіції кождеї дитини містечка — дістатися до трупи і відгравати свою ролю. Фільми сі варто видіти кождій українській особі а головно дітям.

КАНАДІЙСЬКА НАРОДНА ЛІГА ЗА НЕЗАВИСИМІСТЮ КАНАДИ

Канадійська Національна Ліга з осідком в Ванкувер ухвалила 8. липня резолюцію, що буде попирати при домініяльних виборах ту партію і тих кандидатів, які причиняться і будуть добиватися повної независимости Канади.

В резолюції сказано, що недавні події в Оттаві "як найостріше підчеркнули наше кольоніяльне становище" і що настав вже час, коли Канадійці "повинні виконувати права гідної нації".

КОНСЕРВАТИСТИ НЕ ЗМІНЯТЬ ТАРИФИ НА АВТА

Дост. Стивенса, нового міністра ... заявив, як відносеся консервативне правительство до знижки цла на авта, яку поробило ліберальне правительство, Стивенс заявив, що знижка остане в силі. Перша справа якою правительство має заняться, каже міністер, є реорганізація департаменту мита на підставі доказів комісії, що веде в тій справі слідство.

ОВОЧІ ДИКТАТУРИ

Кількадесять нових диктаторських розпорядків Муссоліні сповняли на італійських робітниках в Кароссі. Нове італійське право заборонює страйкувати, але ... робітники котрі були дуже ... ... застрайкували в числі 800, дохматолися від власителів лучшої платні. Сімох провідників страйку поставлено перед суд і засуджено на 10 місяців тюрми.

СОВІТИ ПІДДАЮТЬСЯ СЕЛЯНАМ

МОСКВА, 7. Липня. — Урядовий совітський орґан "Правда" подає, що селянство виказало дуже багато при послідних виборах, особливо середняки та куркулі. Сільська біднота заховувалася пасивно, ... а робітництво по містах. Така позиція може потягнути за собою катастрофальні наслідки для комунізму взагалі. Тому треба значно змінити протипіри. Особливо треба змінити політику супроти села, яке чим далі тим більше набирає ваги. Його голос буде вкороті домінуючим.

Щоби приєднати село, треба дати се, чого домагаються не тільки куркулі але і сільська біднота. Треба нізнечити ціну на сільські продукти, а знецінити ціни на ті всі артикули, які необхідні в сільськім господарстві.

Супроти сего видано указ, що всі ціни на ті артикули мусять знизити о 10 процент на протязі трох тижнів.

Німецькі кредити мають бути взяті рівнож виключно на закупно сільсько господарських машин. Тими концесіями має совітський уряд приєднати до себе селянство.

Кажуть, що Пілсудскі "удавав Ріяльто"

Варшава, 3. Липня. — Пілсудскі знова заявлен в Варшаві і заявив, що вогадовка про його "нервову хоробу" була лише видумкою, щоб обдурити противників. Він їздив не на відпочинок, а на переглядь війська на литовській границі. Він не хотів бути при роздаванню свідоцтв в кадетській школі, які учні перед кількома тижнями виступали проти нього підчас його наступу на Варшаву.

По поверненні президент іменував Пілсудського головою воєнної ради, даючи йому в той спосіб необмежену власть над армією. Він замешкав в палаті Бельведер, а президент перенісся до старого королівського замку.

НА ПОЛІТИЧНІМ ГОРИЗОНТІ ЗБИРАЮТЬСЯ ХМАРИ

МІЕН ЗЛОЖИВ КАБІНЕТ

По розвязанню парляменту першою річею для консерватистів було зорганізувати правительство.

Була се не легка річ з того взгляду, що кандидатів на міністерські крісла було більше, чим самих крісел, а треба було уважати і на се, щоби вдоволити кожду провінцію. По довгих торгах Міен зложив кабінет, покищо провізоричний до виборів, в котрім сам зайняв пост прем'єра і державного секретаря. Альберті дано міністра фінансів Дост. Бенета з Келгари, Саскачевани міністра іміґрації, а Бр. Колюмбії міністра митa Дост Стивенса. Найбільше міністрів покликано з чолових консерватистів з Онтаріо.

День виборів ще не оголошений

Є се інтенція правлячої партії держати день виборів в тайні доки лиш можливе, отже і консерватисти не оголошують дати сегорічних виборів, зато укладаються вже по округах і організують свої сили до борби. Виборча кампанія заповідається незвичайно остра і інтересна.

Радикальний крок

До сих виборів ставляться перший раз в історії Канади не так дві партиї, як два скрайних погляди що до становища Канади взгляд ... Великої Британії. Радикальний сей крок викликав заступник Короля Бинг, котрий проти звичаю, а ... як богато юристів твердить проти конституції сего краю позволив Міенови розвязати парлямент чого четири дні перед тим не хотів позволити Кінґови, мимо того, що правительство Кінга не дістало вотум недовіря, так як Міенове.

Консервативна зброя

Консерватисти готовляться в першой мірі доказати підчас кампанії, що генерал-губернатор був в праві так поступати. Другим і чи найважнішим тараном є ... надужиття ліберального міністра мита, вкінци їх стала точка ... і се внесення тарифа на загранична фабричні вироби.

Коаліція лібералів з прогресістами

Лібераль висувають проти консерватистів зброю дуже делікатної конструкції. Перетягнім ... поступовання генерал-губернатора як неконституційне а більш радикальні їхні крило йде так далеко, що ... висказується за самостійністю Канади. Після звернення лібералів Міен і його провізоричне правительство є нелегальні узурпатори, котрі всупереч всяким правам загарбали в руки власть, щоби лише мати в своїх руках виборчу машину. Справа зі становищем генерал-губернатора, як ґазталі о... ... нашої конституції — є така важна, що ліберали і прогресісти голосять проти консерватистів один спільний коаліційний фронт, так що єсли не в кождім то в дуже многих округах поставлять спільного ліберально-прогресивного кандидата, щоби не розбивати сили і не дати консерватистам нагоди вийти в силу. До такого порозуміння дійшло вже в Манітобі, про що говорять широко і в Бр. Колюмбії і Альберті.

ПЕРЕСЛІДУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ

Перемиський "Український Голос" доносить:

На днях вигнано з Харкова єпископа української церкви Олександра Яреченка. А причина того вигнання така: Недавно відбулося в Харківськім Николаївськім соборі урочисте богослуження в 1 річницю переходу сего собора до Української Автокефальної Церкви. На се богослуження мав приїхати також київський митрополит о. Василь Липкiвський. Але митрополитові не дозволено поїхати до Харкова. З сего приводу єпископ Олександер Ярешенко виголосив проповідь, в якій сказав так: "Наша радість затемнилася. Серед нас нема батька митрополита. Він прикований до Києва і не може вирватись з тих лапищів, якими скували його ворожі сили. Но се не прикінить нашої творчої праці"... За се московські большевики заказали вигнання єпископа з Харкова.

Протинімецькі заворушення на польськім шлеску

Поляки нападають на Німців на Шлеску, передовсім на німецькі школи. Німці не можуть добитися ніякої охорони від уряду і кажуть, що нова польська влада ще слабша, як була попередня і що відношення Поляків до національних меншостей не змінилося.

В Келгарі викрито підроблені гроші

Келгарська поліція викрила в місті склад підроблених банкнотів на суму два мільони долярів. Фальшиві гроші найдено в друкарні Реджіналда Герета, котрого арештовано у Вікторії, Б. К. коли пробував в сторі змінити фальшивку десятку.

ІМПЕРІЯЛЬНА КОНФЕРЕНЦІЯ БУДЕ ВІДЛОЖЕНА

Вже рік робляться приготовання до конференції премієрів всіх британських кольоній, яка мала гідбутися в Лондоні в жовтні с. р. Та через канадійські домініяльні вибори буде вона відложена на пізнійше.

На конференції мається говорити найбільше про Канаду, раз що се найбільша британська кольонія а на друге, що канадійські націоналісти щораз голосніше говорять про відірвання Канади від Англії і тому участь прем'єра Канади на такій конференції конечна.

Залицяння до Українців

Як доносять краєві газети, Польська партія Соціялістична і польська селянська партія "Визволення" видали заяви, у яких заповідають зміну польської політики супроти української і білоруської національної меншости. Вони там кажуть, що тим двом народам належаться більші права, автономія та свої школи. Очевидно, що ті заяви, се пусті слова, тому що рівночасно приходять вісти про дальше переслідування Українців Поляками, про арешти, процеси, побиття і заборони зборів та організацій.

8-годинний день праці здержаний

Мимо того, що англійський парлямент ухвалив закон про 8-годинний день праці для майнерів, сей закон здержано від виконання.

Причиною здержання є се, що власники деяких майн вспіли вже порозумітися з майнерами угоди для ... дуже некористна, а уряд ухвалюючи закон про 8-годинний день праці зобовязався ... щоб майнерам не тягнути кримінал.

ВИСТАВА У ВЕГРЕВІЛЬ БУДЕ НАЛЕЖАТИ ДО ПЕРШОРЯДНИХ

Вегревільські горожане а особливо їх Борд оф Трейд належить безперечно до найбільш активних під кождим взглядом. Нема справи якої вони не порушили і не довели до гарного кінця. Через много минувших літ Вегревільська виставка числилася до малих місточкових і тревала всего один день, з невеликою програмою. На сей рік Борд оф Трейд одержав від уряду позволення на виставу класи "Б", в наслідок чого виставка буде тревати три дні, а іменно 5, 6, і 7 серпня (Августа) а програма її така велика як на великоміських виставах. Крім вистави найкращих коний, худоби, безрог, дробу, попри виставу огородництва і других галузий господарства, буде давати свої програми великий цирк, як рівнож відбудуться різні забави спортових дружин.

За старанием Борд оф Трейд виставовий комітет розпав дітям 5-ти ... у Вегревільськім окрузі около 2000 тікетів вільного вступу на виставу, щоби дати дітям змогу позвидитися на першу найбільшу виставу, яко... Вегревіль ще не бачив.

Українці повинні звидити виставу як найчисленнійше, бо з неї можна богато навчитися.

Слідіть за повною програмою вистави в слідуючих числах "Нашого Поступу".

АНГЛІЯ ДАЄ ФРАНЦІЇ ПОЛЕКШІ

ЛОНДОН, 9. Липня. — Французько-англійські переговори в справі сплати довгів ще не скінчилися. Але вже тепер можна твердити, що Франція дістане цілком невеличкі полекші.

Після заключеної угоди рік уто ... мала би Франція сплачувати тепер Англії річно по 12,500,000 фунтів штерлінгів. Тепер зменшено її ту сплату до 4,000,000 фунтів з тим, що та сума має збільшатися з кождим роком о 2,000,000 фунтів.

Рівнож згодилася Англія не робити нічого такого, що гідкопувало силу франка, а навіть виявила охоту помогти їй міри, якими можна би довести до стабілізації валюти у Франції.

Фашистська диктатура

Італійський уряд скасував автономію сіл і міст і замість виборних начальників будуть від тепер урядувати там назначені фашистські комісарі.

Повени в Японії

ТОКІО, 8. Липня. — В наслідок зливних дощів в Японії втопилося 30 осіб а 7,500 домів дістало знищених. Бура шаліла ... добу. Засіви знищені, а тоже богато залізничих мостів.

Робітники на доках в Антверпії вийшли на страйк, щоби добитися лучшої платні. Знана сего кораблів ріжної величини стоять в пристані незагружені.

Пожар Лісів в Бр. Кол.

В Британській Колюмбії ширитьєя пожар лісів. Вислано около 1500 добровольців до гашення потім але вони не можуть нічого вдіяти. На гостинці Бенф-Віндермер віхав в горіючий ліс автомобіль з пасажирами; авто занялося, при чім згинула мати з двома дітьми, і друга жінка, а двох мужчин тяжко попеклося. Туристи були з Саскачевану.

Жена Петлюри вносить позов проти Шварцбарта

ПАРИЖ, 9. Липня. — Жена покійного Симона Петлюри заявила в французькім суді, що вона піднесе проти Шолома Шварцбарда обвинення її мужа, цивільні претенції.

Жінка Петлюри найняла для оборони своїх прав адвоката Кампінші, Розправою має проводити суддя Пейре.

Вдова жени Петлюри ... оповила, що ніщо не добутте відшкодування від вбивника, а дати ... людність виступити на суді в обороні чести її покійного мужа, на ... се честь будуть нападати обжалований та його адвокати.

Мексико конфіскує церковні маєтки

Мексико, 5. Липня. — Мексиканський уряд видав закон, який не дозволяє чужинцям займатися духовним ремеслом, конфіскує церковні землі, забороняє науку релігії в школах та не дозволяє на заложення монашних чинів. Очевидно, що католицьке духовенство, яке мало до того часу величезні впливи в Мексико, страшно тим законом обурене.

[redacted]

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 20. червня упокойся в Вегревіль один зі свідомих українських громадян бл. п. Василь Поройко. Небіщик приїхав до Канади 1911 року і осів з родиною на фармі в околиці Вегревіль. В 1919 році перенісся до Іннісфрі, а відтак в 1921 році знова до Вегревіль. Покійник мав 61 роки і походив з села Гудева, повіт Снятин. Цілий час в Канаді інтересувався народними справами і помагав кождій добрій народній справі. Лишив вдову, два сини і дві доньки, з котрих одна лишилася в старім краю.

В. П. П.

[redacted]

ДО ЧИТАЧІВ

Всіх тих Вп. передплатників, що протягом 3—4 тижнів вислали передплату або на Пресовий Фонд "Н. П." просимо бути терпеливими, що досі не дістали посвідчень, з браку часу і навалу праці в адміністрації. Зробимо се в слідуючім тижни.

Адм. "Н. П."

ПОЗІР
Околиці Іннісфрі, Альберта

Величавий Пікнік

устроєний заходом Українського Товариства ім. Т. Шевченка

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 25-го ЛИПНЯ, 1926 РОКУ

на прегарній площі коло "Народного Дому" в Мерославі від Іннісфрі тісія і пів милі на північний схід.

Програма дуже богата

Приходіть всі з околиці Іннісфрі і кличте знакомих. Також запрашаємо наших славних гостей з міста Вегревіль.

По Пікніку Забава з Музикою.

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ.

Наш Поступ

Український тижневник присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY

Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at 10336 96th Street, Edmonton, Alta.

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

СЕРЕДА, 14. ЛИПНЯ, 1926.

НА ВЛАСТИВОМУ ШЛЯХУ

Хто не тямить, кілько то крику було наробили галицькі кацапи, коли Українці завели у себе фонетичне письмо! Висмівали фонетику на всі лади. Звали її куховаркою, ширили інформації, що Українці хочуть поволи через фонетику війти до латинської азбуки, невозоров закидали польонофільство, зраду "отеческих преданий і священного писания". На ділі етимологія була для кацапів одиноков зброєю, якою вони воювали серед темних селян проти народного українського руху. Вони знали, що тереченям про "один народ" українській мужик довго вірити не буде, але за консерватист буде держатися "писанія", яким печатані "священныи книги". І на тім "писанію", або як і нас звали "кацапизмів" будували кацапи свою кариєру роботу до нещадна.

Однак природний розвиток життя Українців не звертав уваги на гавкання платних московських душегубів: все більше і більше свого розмаху по ревеляції з'являлася на наглядно і прийшов вже нині до дневного порядку.

Ще більший удар, чим від Українців, дістали галицькі кацапи від самої московської — вселюдности Отсего вичували факт. Москалі ввели у правопис, знесли букву, в обороні котрої галицькі кацапи дуже довго перли. Щоби не остати на леду, недобитки кацапи синергівськ на властивий шлях, підходять близше до рідного народа і признають, що одиноким письмом, на яким може розвиватися народна мова і культура, є фонетичний правопис.

Першим, що вступило на властивий шлях є "Общество ім. М. Качковського", яке кацапи осиували для конкуренції Товариству "Просвіта". Дня 3. липня с. р. відбадо то "общество" спеціяльні збори зі своїх визначніших членів, щоби обговорити справу введення фонетики в каплочках товариства. Реферували проф. Копистянський зі Станіславова, Др. Гункевич з Гериковця і директор бібліотеки Народного Дому у Львові Генеьорович. І є найважнійший факт, що вирішено одноголосно без жадної опозиції переходить негайно приступити вже до друковання книжочок Качковського фонетичним правописом з чисто українською народною мовою. За товариством Качковського підуть Ставропігія і Львівський "Народний Дім", остані твердині галицького кацапизму.

Саме похвальним буде, що були окремі з народом кацапи Ставропігії і всі те[…], які вони […] через десятки літ народем в користь Москви, були обидною інтересів українського народа і кацапи признали, що українська мова то не жаден "жаргон общерусского языка" як то вони на роках московських "босів" твердили, але жива народна література мова многомільйонового українського народа.

Нема сумніву, що дочекаємо часу, коли кацапи у своїх відзначеннях, друкованих від тепер вже фонетикою, будуть писати також в українськім народнім дусі, станути до праці для рідного народа і змиють ту ганьбу своїх попередників, які обдурували український народ "єдиной неділимой" спричинюючи йому тільки кривди і шкоди.

— СВОЇМИ СИЛАМИ

Нема другого народа під сонцем, щоби на протязі своєї історії перейшов тоньні терпіння ілахи, як народ український. Але й може нема другого, котрий мігби дорівняти йому такою витревалістю в боротьбі за своє існування.

Много натерпілися Айриші, дальше Турки, Сербів і Болгар, немало попили і польської крові від московських штиків, але терпіння тих народів не можуть ніяк іти в парі з терпінням нашого народа. Їх права давали, але лише за сире у скинути ярмо гиранів, карали так, як карався протидержавного переступника; одначе не заперечували їм права екзистенції як нації, не рабували їх культурних добутків, числилися з ними як із заводненим нацією. Поправ се вони мали свобідний розвиток в вільним культурним світі.

Інакше річ малася з Українцями. На протязі історії утратив український народ не лише свою державу. Завойовники знали, що коли лишуть народ в купі, коли не знищуть його культурних добутків, то відродження української держави може бути питанням кількох літ.

Переводили отже на нашім народі операцію за операцією, доки не кинули народ в таку нужду і зневіру, що здавалося, що для нас як для нації вибила остання година. Знали, що силу і мозок народа творить інтелігенція і вищі верстви, вороги відняли ту силу в народа перетягнувши їх на свій бік то терором, то обіцянками, та терором. За тим утратив народ рідну школу, свою народню церков, утратив усі культурні набутки давних времен. На руїні остався лише темний "хлоп і піп". Вороги рознеслися тоді щиріньке по нашій землі і всім заявили світови, що України "нет, не было і не будет", а другий повторив то саме, що "нема Русі есть тільки Польска і Москва". Щоби затерти знищення переназивали народ, то Малоросами, Караторосами, то рутенцями, взяли до помочі плачених або задурених українських хрунів і зрадників, котрі у своїй підлоті ще лучше розбили силу народа, як самі завойовники.

Однак чимо страшного терору ні "хлоп" ні "піп" не подавався. Чим більше давили, тим лютійше катували, тим тісніше затискав він зуби і ждав хвилі. Народ почивно корінців відчував свою єдність і весь час леліяв у своїй душі ідею свого відродження. В тім народнім горю український народ немав жадних симпатій за границею. Чужі народи числилися з сильнійшими і дали себе переконати, що дійсно нас "ні было і не будет". Одначе нам прийшло в поміч попри нашу витревалість щей фізичне право. Українці за великий народ, і кожда нація, що бажалаб нас проковтнути, сама вдавиться.

Тимчасом в парі з катуванням йшло в глибинах народа життя. Народ посідітвоє своїми соками зродив свою рідну хлопську інтелігенцію, що мостила йому новий шлях, що відкривала на дешеною нашу славну історію і змога піднести темного, поневоленого мужика до уровеня народа.

Уся лиходійська робота чужих і своїх запроданців не могла вбити пoстепенного творення культурно-національних цінностей; в супереч насьлійшими завойовників, що українська мова, то "жаргон пастухов і свинопасов" мимо варварських указів, обмежуючих видавання українських книжок — мимо того всего виросла значна народна українська література, котра вже нині може конкурувати з літературами хоч котрого з менших європейських народів.

На випрів Москалям і Ляхам твердження, що "украинское явление то пустое место", видигнув український народ з першого таланта революції "Українську Центральну Раду", формує свою народну армію і провадить кріваву боротьбу за свою державність. Московські і польські переможці, мимо того, що горлали цілими столітями, що "не было і не будет", мусіли піти в компроміс і припинити отверту боротьбу з культурно-національним українським рухом. Своїми власними силами, без інтервенції можних сего світа, з великим напруженим зусиль народ позбирав свої культурні цінности, що налета боротьба була розвела московським та польським терором і рушив приспішеним кроком в дальшу путь свого розвитку, який був започаткований в часи національної влади на Україні.

Тажка се путь.

З боку червоної большевицької влади український культурний рух не стрічає і не стрічає жадного поперта. Хоч Москалі тягнуть матеріяльні соки з України як зі своєї одиноної економічної бази, то за то поперта Україна більше нічого не дістає в заміну, лиш величезну окупаційну адміністрацію, армію жандармів та чекістів. Все, що на Україні створено за послідні роки в розвитку її національного життя, то все зроблено виключно зусиллями українського народу, тайно против волі і бажання чужої окупаційної влади. Всі досягнення на Україні в розвитку її національного життя то є лише те, що самим Українцям вдалося відвоювати, а окупанти із-за своєї слабости мусіли помиритися з ним, як з конечним злом, якого вже ніхто не в силі побороти.

Не маючи на разі змоги ширити явно політичної ідеї, українські сили звернули свою працю на просвітно-культурне поле і за короткий час вирос[…] на Україні […] кілька десятків […] наукових, […] Академію Наук, що здобула собі всесвітну славу. Крім того серед інших умов під московською чоботою Українці остали за своїми власними силами чотири астрономічні обсерваторії, чотири ботанічних сади, кільканадцять музеїв та три величавих академічні бібліотеки. Всеукраїнська бібліотека, що вже перевисшила четверту міліон томів серед найбільших бібліотек світа, буде а вероятно поширена дотачає до неї бібліотеки Канцелярія українська. Будуєся вільна ветеринарська академія, крім сего існує вже десятки інших культурно-наукових закладів, які стерпіла і підпирає не червона московська влада, але виключно Українці, для яких розвиток рідної культури є метою їх власного життя.

Коли порівнати все те, що українська культура має тепер, з тим, що говорили про українсько-культурний рух не яких двайцять років тому, то мусимо признати, що тепер дійсно вийшла із "пустого места", те знали кинути Москалі, і вже нині не одна з ведучих "культурних" держав Европи може Українцям позавидувати їх національно-культурного розвитку.

Без сего інтензивного руху Придніпрянської України не відстали теж і Українці під забором польським. Правда на полі шкільництва і науки не мали спромоги таково життя із горожого становища Поляків та їх дивних польських розпоряджень, зате кооперація на полі економічнім і розвились цілу сіть кооперативи, а котрих лекторі обертають нині великими мільйонами.

Хто не знає скромних початків "Народної Торговлі", котра зачала з 1300 гульденами маленьким склепом у Львові. Нині має вона в собі поверх сто зареєстрованих кооператив, обслугує потреби тисячі селень і має около 25 філій по провінціях. А Дністер? Оснований зі сто тисяч коронами капіталу нині має около 100,000 членів, обезпечених на суму пів міліарда, самое майно товариства обчислюєся в десяти міліонів доларів. Дністер належить до найбогатших українських інституцій. За ініціятивою "Дністра" повстав "Красвий Союз Ревізійний", котрий перевозить контролю над кооперативами, видає урочури і часопися і підготовляє інструкторів для кооператив.

Такі українські союзи, як "Сільський Господар", "Союз Господарських Спілок", або "Союз Господарсько-Молочарський", всіляко опанували усю українську торговлю на західно українських землях і нині контролюють около 70 процент цілого укр. експорту.

Взагалі до війни обєднували українські кооперативи 900 спілок з пів міліона членами, з 50 міліонами річних оборотів.

Польська і московська інвазія була причинила на якийсь час розвій українських кооператив, однак по 1920 році мимо страшного переслідування Ляхів, мимо нестабільности їхньої валюти та великих податків, українські кооперативи зростають на наших землях в величезну силу.

Після обчислень з червня сего року Українці Галичини і Волини мають один великий "Центральний Союз Кооператив", чотири великі фахові господарські союзи, 31 повітових союзів та 1560 спілок.

Так український народ невмовно страшного гніту чужинецького чобота творить свою культурне життя творить сам, своїми силами. І через його від початку революції не були перервали і ширили вороги наших чужинців, якби був у нас свій національний уряд, наскрізь тими засобами поширив його розвиток в до сего, кліб всі інтелігентні сили, що рознеслися по чужих краях станули до праці над культурою рідного народа — дехто не йде переповістиб котренебудь славянська нація.

Така праця свідчить, що український народ вже і буде сили, і як скоро скріпить свій прсвітний уровень та економічну незалежність то нема найменьшого сумніву, що відновить свою політичну державу; відновить її своїми власними силами так як тепер відновлює свою культурно-наукове життя.

НОВИЙ "ПРОЄКТ НА ЗНИЩЕНЕ РУСІ"

Пишуть з Галичини: Небувала досі лиха навістила Пітлри, […] глухий та темний богородчанський пут. Піянство панувало тут і в давних […] часів. Темний люд винивався на майже нищьла з торбами і дочекався брата-свахо. Тисячі моргів поля пішли в жидівських цітках, а за ними дети […]. В історії галицької нужди ніхто не повинен забути Богородчанщина своїми злиднями плачами в Бессарабії і Молдавії, про які перед сорок літами писав у "Письмі з Просвіти" народ Відень ном о. Бoнадр. Відомі старшим людям гнівні громади Інвестиції, однозмінні не знали книжечку "Просвіти" о. Качали і о. А. Стефановича "Що нас губить", "Піянство — нещастє і загибель руского народа" і т. п. Ті брошуки споловали фільм ковини агентури.

Горілка, та проклята мить чорта, се невідступна товаришка налото темного люду: на хрестинах, на весіллі і на поминках, в будень і свято, у празник і на толоці, на ярмарках (могорич!), у полі і в лісі, на вибірах і обжинках. Спивайся він ней у колачниках і пісня. Ночі "холодить" у літі, "загріває" у зимі. Пеоден з того її "загрітку" збився з дороги і заснув на віки серед снігу у лісах і дебрах. Горівка се для робітника батіг, вона дає йому сили до роботи і в коротім часі її відбирає так, що чоловік скоро охляне, руки, ноги, голова стануть тяжкі, він нидє і засипає. Горівка, се револьвер і трутина в руках старих, темних дітей. Вона робить з чоловіка безрогу, худобу, злодія, бандита, туманіє, лурне, посміховище, вона рабує чоловікови час, майно, честь і здоровля. У старій пригрі говориться, що через пробує напій з крови звіра, малпи і свині. По першій чарці напитку чоловік стає відведений, по другім сміюнний як малпа, по третім свинею.

Переважна часть людських печінь, уоїйте самогубств, підпалів, рабунків, крадіжи, розпусти, то все, се безпосередні наслідки алькоголю. Але у давних часах горілка була дешева і не так шкідлива як нині. Кварта коштувала дві шістки, опісля чотири — нині вона дуже дорога і тому темний нарід Березанщини кинувся до денатурованого т. зв. "скаженого" спірту ("шпіритусу"), якого літр коштує 1 до 1.60 зол. Дехто перебрав його ширал з хлібом і цукром, заправляв буровим юшкою і не розуміє, що вітрею, який наліт зєльо в нищих шлунках страху в того спирту ніщо не виважения.

Той страшний напій народа зробили наші вороги і щоби знищити фізично вже і так охляле українське населення. Березанщина та при сім кигбіли вигляд праці — "польські власти позволили продавати се шпіритус [...] в усіх наших і давних шинках, склепах і трафиках по малих містах і селах як кріпить від невгурованого алькоголю. Дурний нарід знищився ним, гинуть відеили від вогню, як мухи — на зарівках рана. Серед дорослого перед тим діти, від богородчанського піянського і денатуратського досі мало стрічалося здорових селян, бракує се хліба, пропиченого світом в горілок — рента се дахчі тиш, постаріли, похилені і померли перед часом як більмо займоне перелом. Молоді хирі, лише в нових.

Сей новий польський "проєкт на знищене Руси" там страшніший від попередніх, що стрінувся з повним пілогом піянства серед широких кругів простого люду, того люду, котрий пішинам "проєктам" так мужно опирся. Свідома і тверезо частина дуже затрівожена, однак нічого не вдіє проб зачати боротьбу з сим нещастєм; а борба сю мусить почнатися і то на два фронти: проти налогу піянства і проти польських державних чиновників, котрі свідомо і плановою помагають і уможливлюють набуте денатурованого алькоголю.

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

ЧИ ВИ ПОСИЛАЄТЕ ГРОШІ ДО КРЕВНИХ В ЕВРОПІ?

Єсли так, то зайдіть до офісу Вайт Стар лінії і купіть моней ордер, платний в долярах. Се найлекша і найпростійша дорога. Коштує дуже мало, обеспечує вас перед стратою і прийде деінебудь в Европі в повній вартости.

Єсли ваші приятелі чи кревні хочуть прибути до Канади, купіть (свобідний) тікет в найближшім від вас офісі Вайт Стар лінії. Ми ручимо доручити шифкарти через одно з наших бюр в Европі просто вашим кревним.

Ми помагаємо у всякий можливий спосіб, дістати для них перміти; також старамося для них о паспорти і візи, уновляємося на їх вигоду на желізницях; міняємо їм гроші і робимо все можливе, щоби їх подорож до Канади була безпечна і вигідна.

Великі і модерні "Вайт Стар" кораблі дають знаменитий харч, лужка і услугу по можливо найтанших цінах перевозу.

По близші інформації і безплатну поміч голосітся до

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE
RED STAR LINE

224 PORTAGE AVE. LAND BUILDING. — WINNIPEG, MAN. CALGARY, ALTA.
GEO J. DROBEY, TRAVELLING PASSENGER AGENT
10275-101st STR. — EDMONTON, ALTA.

ФАРМЕРІ ПОЗІР!

Котрий хоче купити для себе або для сина добру фарму в українській дістрикті, з добрими будинками, з лісом, з сіном, з доброю водою, нехай зголоситься на повищий адрес:

J. N. KRETT
10336—96 St., Edmonton, Alta.

НА ПРОДАЖ
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ В КІНБЕРЛИ, Б. К.

Се є найлучше майнерське місце в західній Канаді. Там працює стало в майнах і пова майнами около 3,000 людий.

Добрий кравець зробить тут в короткім часі маєток.

Прошу голоситися до:
ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН
10214 — 101 Street
Edmonton, — Alta.

J. C. Case Інджаї
Молотілки
John Deere Плуги

McLaughlin, Pontiac і Star Автомобілі

Має на продаж

Лукаш Маґус

MUNDARE, ALBERTA

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.

Практикант паризьких шпиталів
Лічить мужеські полові хороби

Телефон 2009

10007 Jasper Ave. — Edmonton

ДР. ІВАН ОРОБКО
ЛІКАР. ХІРУРГ-ОПЕРАТОР

Спеціаліст від жіночих слабостей. — ІКС-РЕЙ Лябораторія.
207 Moser-Ryder Blk. — Edmonton, Alta. — Phone 2299

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор

Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорк і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK — Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA.

Др. Кондель

Спеціаліст хороб очий, горла і носа. Посідає 20-літню практику по шпиталах Мурфілдс і Відня.

120 Empire Blk. — Телефон 1876

Урядує від 2—5 по пол.

Dr. L. C. WATSON
Хиропрактор
VEGREVILLE, ALBERTA

Патріот учителя до школи Свобає № 2322 з першо або другою класою перуфікатом. Учитель мусить мати добру […] практику в Альберті. Платня після угоди. Наукові записи до […].

Зголоситься до:

HARRY CHYPYHA, Chairman
Luzan — Alta.

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ

З 37 літньою практикою, 24 роки в Едмонтоні

10159—101 Стр. — Телефон 4944

Цвікри, окуляри і штучні очи о 25 процент таніше як деінде.

Відвідає знова:
БрудерГайм, Понеділок 19 липня
Ламонт, Второк 20 липня.
Чипмен, Середа 21 липня.
Мондер, Четвер 22 липня.
Вегревіль, П. липня 23 липня.

Не занедбуйте ваших очий! Порадьтеся Мекленбурга при його слідуючій візиті у вашій місцевости.

Пощо терпіти в біль голови, або другі докучливі слабости? Чому не постаратися о лучший зір?

З'єгзамінуйте свої очи і засмотріться у відповідні окуляри.

Dr. S. McGIBBON
Спеціяліст від очий
401 Tegler Bldg., Edmonton

Ос[…]сатор.

ДРУГІ — А МИ

Під сим коротким заголовком, я хочу висказати деякі спостереження і замітки на нашу громадську роботу. Сподіюся, що поважані читачі "Нашого Поступу" докинуть згодом і свої думки, щоб сказати самим собі, що і як робити, а чого вистерігатися, щоб наша громадська праця була успішна і принесла нам користь і честь. Як звісно здорові думки одиниць вкорінюються в загал, а того зроджуються в знання, праця, життя.

Коли говоримо про життя якогось народа, то не значить про його вегетацію на сім Божім світі. Бо вегетують Зулуси, Кафри і тьма других племен, а однак про їх життє як народа ніхто не говорить, бо в них того життя не проявляють. Життя народа проявляєся єдино в організації. Німці, Англійці, Американці, чи який другий народ сильний не своїми мускулами; колись о фізичну силу ходило, то перший лінивий славянський народ стоявби найвище. Вони сильні лише організацією. Єдино народ організований після плану і то організований на кождім полі може набрати сили і важити в добробуті і щастю.

Організація народа хоч як складна річ, але на примірах у других народів бачимо, що її перевести можна. Треба лише на започаткування кожди громадської праці кілька щирих, розумних одиниць, котрі в тій праці не дивляться за своя жменькою користю, але готові вміють посвятити свої сили і розум на користь загалу, хоч би навіть з шкодою матеріяльного стратою.

Життя поодиноких народів на світі не [...] може бути одинаковє. Залежить воно в великій мірі від самої природи, а відтак і від регулі життя до борби. Де природа ласкавіша, там нарід менше розвинений, або і цілком зникає. Бо він в своєм оживленню не мусить звертати борби. Але де природа менше ласкава там народ мусить вже боротися і проминути над природом, як удержати для себе і для своїх дітий свою тіло боротьбою. Котрий отже нарід більше і лучше думає як встерегчи свої набутки від напасників, той, як то кажуть, буде панем у своїй хаті. Такий нарід вже здобув своєю працею ціну набутої здобутки, щоб знанувати і своїх провідних людий, котрі перші віддавали думки за сеї праці. З такими народами числяться другі люди і він набирає сили, його опінія є міродайною для менш розвинених народів. Не мусить то бути нарід навіть дуже численний, бо не з числом нині рахуються, але з розумом і організацією народа. Послідна війна в великій мірі потвердила ту правду.

Коли поставити нас Українців поруч з другими народами, хочби в тій Канаді, всякому ясно, що у нас богато дечого треба робити. Одначе в тій роботі ми маємо вже велику поміч, бо маємо примір на других наших сусідах, що і як робити, щоби зорганізувати свої сили і зачати дійсно реальну, планову працю в користь народа. Коли приглядаємося нашим культурнійшим сусідам, завважуємо, що вони навіть фізично ріжнуються від нас, тобто богато від нас. Ріжнились як загал, бо в кождого народа найдуться одиниці кволі. Однак як загал, культурний нарід збудований сильно, о поважній поставі тіла; лице у него свіже і веселе, зір бистрий, рамена широкі, руки цілі, крок певний, чоло високе з доброю долею мозку. Такий чоловік не боїться нікого і від нікого не просить ласки. Бере сам, що йому правно належиться, а хоч би поясніт йому дати в дорогу, на сего має мудрі способи. І в тих людей бачимо дійсно гарну, ховану громадську роботу. Ведуть її планово і по всіх ділянках життя, а де всього находяться у них добрі провідники. Хоч загал народа у них весь розумний, все ж таки раз спрямують своїх провідників слухають і показують і це знаю, що в них такі красні інституції, школи, шпиталі і виходи, приюти, притулки, сиротинці і т. п. І чи звернете на економічне питання — у них відустановлюють рятися, чи кинете оком на політику і там вони тісно зорганізовані. Ми бачимо тих людий, людина, як знаємо їхніх провідників, ми читаємо їх преси і дивуємося приходить чоловікови, як в них ідеально працює кожда артерія їхнього народного організму. Ту їхню розумну планову працю треба мати все[…] на увазі нам Українцям, коли ми хочемо від них вчитися, щоби брали взяти їх дорівняти. Порівнюючи себе з ними чи не тяжко, то дорівнанню займе для нас не дуже похвальне. Але представивши собі нас самих, наші хиби, наші пороки і слабости, за культурною працею чужих людий, ми богато у себе поправимо і станемо як правдиво культурний нарід на сльорі тисячу наших.

ПРИМХОВАТІ ДІТИ

Тісяча примхи щодо їжі мають часто дуже погані наслідки для самої дитини. Вона виростає слаба, недокормлена. Та приприпувати дітей до їдження така ж вепська система, як і примушувати їх. Дитина швидко починає розуміти, що з її примхами рахуються і робиться ще більш примхливою. Не хоче їсти той чи іншої страви, або добивається чогось солодкого чи щоб сповнили її таку чи іншу забаганку.

В таких випадках найліпше не звертати уваги на дитячі химери, а просто сказати дитині: не хочеш їсти, то й лиши, але памятай, що до вечері чи до завтрішнього снідання нічого не дістанеш.

Здорової дитині не зашкодить, коли вона раз чи другий не пообідає чи не повечеряє. Але трохи поголодувавши вона зміркує, що не мале чуття голоду можна запобігти тільки їдженням в свій час і на другий раз вона буде їсти не перебираючи. Звичайно, коли вона вже їсть, то не треба її ображати пригадкою колишніх химер, бо й у дітей є свій "гонор".

Коли-ж дитина пропустивши обід чи вечеру все таки не хоче їсти, то се вже знак, що з нею щось не добре, а не просто примха. Недостача апетиту може бути наслідком перемучення або слабости або-ж просто того, що дитина дістала "нікліс" найласо морожено та цукорків. Неправильне їдження в рівну пору дня теж причиняєтся до втрати апетиту.

Правильне їдження стає привичкою, яку в дітей треба вже змалку виробляти. Так само змалку треба її призвичаювати до нової їжі — ріжних овочів, городовини та зернових продуктів. Нова їжа викликає у дітей, так же як в дорослих, свого рода недовіря, яке треба переметти. Богато значить приклад. Коли батько перебирає та химерує, то й дитина починає собі

Неспокійні сусіди

З Софії доносять, що 10. липня впало на болгарсько-румунській границі 120 трупів підчас стріляння пограничних сторожей.

Давна і певна CUNARD LINE

Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній світа

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД

Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помечи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ

Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожніх через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досьвід та знамениті уладження. Ліпшої дороги нема.

ГРОШІ

Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських долярах. З Европи приходить посвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ

Кождий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте всюди виразно тикетів на кораблі Кунарда.

Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:

GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 — Edmonton, Alberta

Або на адресу головного бюра:

Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

King Edward HOTEL

10180 101 Street
Phone 1161 — Edmonton

Наш Девіз є:

ЧУДОВА ЇДАЛЬНЯ

Прийдіть і переконайтеся чи то правда

УКРАЇНЦЯМ ПІД РОЗВАГУ!

МАЛІ ГРОШІ УМІЩЕНІ В НАШІМ ПІДПРИЄМСТВІ МОЖУТЬ ЗРОБИТИ ВАС

Незалежним на Ціле Життє

Тисячі людий знає уже, що в Едмонтоні оснували НАШІ ЛЮДИ фабрику черевиків на широку скалю під назвою:

Universal Shoe Manufacturing Company, Limited

котрої головне бюро поміщене при 9551 Jasper Avenue

Компанія є власителем фабрики черевиків і всего інвентару і запасу, котрий находиться в фабриці на 9545 Джеспер Евеню.

Компанія купила мурований дім від міста при 95-тій вулиці на три поверхи 33x80 ст. будинок той єсть заплачений і тайтел можна зобачити в наших бюрі.

Той будинок наколи буде викінчений, буде представляти $50,000.00 вартости.

Компанія не має жадних довгів, мортеджів і не винна нікому одного доляра.

По укінченню сего будинку, компанія перепроваджеться до нового дому на 10760—95 Стріт

Капітал закладовий компанії єсть $50,000.00.

Всі удили закладені є "коммон сток" і один уділ коштує $10.00 а менше не продається як пять уділів.

Ми тут в Едмонтоні маємо велику спосібність доробитися маєтку, бо такої фабрики нема близше як в Торонто, Онт., або у Ванкувер, Б. К.

Не думайте довго, а засягніть інформацій від наших репрезентантів, котрі обіздять наші українські кольонії в цілі запізнати укр. загал з нашою фабрикою обутя.

Не замикайте дверий, коли щастє до них стукає!

Акції наші підуть до гори наколи буде укінчений будинок.

Не зволікайте, а користайте з нагоди, заки акції підуть в гору

Пишіть або голоситься по інформації до:

Universal Shoe Manufacturing Co., Limited
9545 Jasper Ave. East — Edmonton, Alberta

Маю на продаж

1—65 H. P. CASE Стім Інжен.
1—32x54 CASE Молотілку
1—160x8x5 Пас.

Всьо разом за $2,400.

Маю:

1—12x25 CASE Газоліновий Трактор
За $600.00.

Се ужиавана машинерія, але в дуже добрім стані готові до роботи.

Голоситься до:

L. Magus
MUNDARE, ALBERTA

ARMITAGE-McBAIN Lumber Co., Limited

Таний Ломбер

Спеціяльна знижка ціна на № 2. дошки і шиплен, на № 3 дошки і шиплен в тоже на сіткові двері і вікна.

Принесіть се оголошення, як ідете купувати.

Ручимо за вдоволення або звертаємо гроші.

Ріг Jasper & 93 St. Телефон 5236.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЄВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями

Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.

Canadian Pacific може постаратися о конечні перміти на впущення подорожних до Канади, відповідно до закона і фізичної їх здібности.

Canadian Pacific удержує власні бюра у Львові, Варшаві, Тернополі, Чернівцях, Києві, Москві і других головних містах европейських держав.

За близшими інформаціями удавайтесь до найблизшого сіліпресового агента, або до

George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
котрий коли потреба відвідає вас особисто, або пишіть по українськи на адрес до:
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. Winnipeg, Man.

З ДІЯЛЬНОСТИ СТУДЕНТСЬКОГО КРУЖКА "КАМЕНЯРІ"

Саскатун, Саск.

Переглядаючи протокольну книгу студентського Кружка "Каменярі", при Могилянськім Інституті, за другу половину минулого шкільного року, можна доввзнати, що робота Кружка була досить живою та многогалузою. Було більше якогось запалу до праці і також трохи більше сили як попередніми роками. Члени Кружка, в числі поверх сотні, живо інтересувалися справами, які входять в обсяг їх образования та приготовань до будучности.

За сей час Кружок мав сімнайцять (17) офіціяльних сходин, на яких, окрім такі концертові точки, як: спів, музика, монольоги та деклямації, бували все важнійші точки, як: дебати та відчити. Одною з многих інтересних дебат була: "Рівнож, що Ліга Націй може завести і затримати порядок в цивілізованім світі". Дебатантами були: І. Кінцук, Я. Стасько, та В. Масцюх і Ф. Жуковський. Відчити були ось такі: "Прикмети потрібні передовим людям" — Д. Янда; "Леся Українка" — п-на А. Райчиба; "Гетьман Мазепа" — п. Ю. Стечишин, Ректор; "Про Січових Стрільців" — В. Склепович; "Що є філософія?" — П. Лаворович; "Життя Івана Франка" — Ю. Кіндрачук; "Гуша Поезії" — Он. Іванчук; "Різдвяні Свята" — Ф. Жуковський; "Наша минувшина в Канаді і нинішні питання" — Ів. Данильчук; "Як чужі народи давали собі раду?" — Д. Янда; і "Питання на котрі ми повинні мати готові відповіди" — п. Ю. Стечишин.

Додати ще можна, що ся ліста не є повною, але і сего вистарчить, щоби показати якими питаннями студенти інтересувалися.

Дальше ще треба згадати, що Кружок завсігди звертав увагу на те, щоби помогти молодшим студентам, і тим самим заохочувати і привикувати до ріжних виступів. Через весь час істнував Комітет, котрий спеціяльно доглядав над уладжуванням промов та дебат між молодшими членами.

Також не можна не сказати слово про льокально звісний гурток "Кімакрійн", який своїми виступами на студентських сходинах, і в Народнім Домі перед ректсесами публику до самого верхонка. Тут ще треба додати, що студенти брали активну участь в місцевім Народнім Домі, і сами відіграли кілька представлень, уладили концерт, та вечерок сміху.

Одною з важних ділянок Кружка було дебата зі студентами з Вінніпегу, яка в свою часі викликала була живе заінтересовання. Роблено було також заходи ввійти в близькі зносини з Едмонтоном та другими центрами українського студентства, та сі заходи не увінчалися бажаними успіхами. Та є надія, що в будучиній студентство зрозуміє вагу гуртування, і будестаратись жити більш спільним духом, витворювати пляни на "завтра" і ділитись ними.

Орган Кружка "Каменярі", котрого вийшло вісім чисел, являвся голосною струною студентів від самого початку року. Ті студенти, котрі є заінтересовані письменством та журналістикою, мали нагоду розвинути свої здібности. Було видано два числа сего журнала в більшім накладі, і розіслано між інтересуючійся загал. Та треба закинути читаючій публиці певну вспалість до таких справ, бо з розісланих кількох чисел, не було ні одного слова критики.

Отжак, в кількох словах, була робота Кружка при Могилянськім Інституті. Не велика вона, правда, але нераз приходиться дивуватися чуючи нераз свічинна з тісних кутів, як далеко людська злоба може зайти. Коли мати на увазі, що кождий студент був перетяжений шкільною роботою, і примусовими лекціями українського в Інституті, то сі проби є мабуть, досить вдоволяючі.

ІВАН ДАНИЛЬЧУК,
Секретар Кружка.

ЗВІДКІЛЯ БЕРЕТЬСЯ ПАПІР ДЛЯ ГАЗЕТ

Той папір, на якім днина за днинною друкуються тисячі американських газет, родиться і виростає в лісах Злучених Держав і Канади: його роблять з дерева. Кожда людина, що за два центи купує собі в раниці чи у вечері газету на 24 сторонах, тим самим "вирубує" з якогось американського або канадійського ліса брусок дерева на чотири цалі довгий, три цалі широкий і два цалі завгрубшки. З одного сажня дров (128 кубічних фітів) 3,600 осіб може довідатись, які сегодня новини на світі.

Для того, щоби мільони таких саджів і цілі ліси перетворювати у стирти газетного паперу, люде створили цілу велитенську машину, помітну і свою хитрою механікою і масовою продукцією. Одна з великих фабрик паперу в однім дни продукує його досить, щоб 1,800,000 передплатникам постачити газету на 24 сторонах. Папером, що виходить з тої фабрики в однім дни можнаби накрити 1,400 акрів.

Усі фабрики паперу положені понад ріками, які служать їм на три способи: як моторова сила, для транспорту і постачають потрібну для продукції воду. Деякі новіші фабрики користуються з електричної сили, але дерево транспортують все таки за ріках і з рік черпають воду для виробництва. З того дерева, що по ріці Сент-Моріс (в східній Канаді) спливає тільки до одної фабрики можна би зробити дерябу (тором), чотири фути широку, чотири фути високу і довгу на двіста миль. Вони нераз на берегах тої ріки вистачилиб для постачення води такому місту, як Бостон або Балтімор.

Виробництво починається з того, що дерево рубають, обчищують з кори і ріжуть у бруси по чотири фути завдовжки. Той воно іде на "жорна", що мелють і труть ті бруси на розмякчену дерев'яну масу. Принцип той сам, що в звичайних жорнах, тільки в папірні ті жорна велики,—камінь має яких пять футів шпири і такий-же завгрубшки. Обертають його, — дуже швидко і з гуком — велитенські електричні батерії. До каменя прутъ брус дерева і на протязі одного дня один такий жорновий камінь може змолоти і розтерти 17 сажнів. Не жорнах раз-у-раз спливає вода, який змелену масу дерева забирає з собою і охолоджує. Вийнявши з під жорен і сполочене, водою дерево виглядає як рідка юшка.

Та навіть якби з неї витягнути воду, то деревна маса не трималася купи; у ній нема тих ниток чи то волокон, які бачимо в газетнім папері,—все мілко змелено і розтерте. Для того треба добавити до неї ті волокна, теж з дерева. Частину—приблизно четверту часть—брусів не мелють, але рубають на тріски, по якому цалеві довгі. Ті тріски вкидають у великий казан, добавляють розчину з сірки і гашена, пускають пару, і яких вісім годин дерево вариться. Після такого варення з його лишаються тільки тонкі природні волокна, які мішають з деревною масою тільки для того, щоб вони служили за нитки чи то мускули, прикріпляючі папір при купі.

Та все разом і з тими тоненькими і коротенькими нитками дерево представляється як біла юшка, ще далеко ще до рівного сухого паперу. Ту юшку закачують здорової сиикою [illegible] в великі бочки ("чонки") [illegible] Юшка як волосья стелеться з горы, разв на поле з сітки що отвізку поставлено, хода [illegible] через ситку і в один момент з юшки робиться наче полотно мокрої маси на протяжній сітці. З протяжної сітки, в неустаннім русі, вона перекидається на широке конвейне радно, теж в русі, далі на бавовнянім губляти по дорозі все більше води. Далі то радно несуть дорешну масу, — все сухішу і тоншу — на горячі цилиндри, які з неї забирають не більше води і кревоті циліндри широкі рівно стелять деревні маси то між стальову машинерію, яка його прасує і робить з нього папір. Ціла та справа — перехід "юшки" з мокрого дерева до першого "тонка" аж до остатної машини, з під якої виходить вже папір, не забирає більш, як 47 секунд.

Рахуючи разом всі виробничі процеси, від самого ліса аж до кінця — на протязі одної секунди фабрика виробляє стільки паперу, скільки треба на двайцять примірників газети з 21 сторін.

ПІСНЯ ПРО КУНАРДА

Поїду я до Канади,
Хто мені поможе?
Кунард каже: "Не журися,
Все зробите певне".

Приїхав я до Люндону;
Наряду без жиру,
Кунард з нами розмовляв
Всім дає обиду.

В Ліверпулю море рівне,
А шифа висока,
Везе Кунард тисячі люду,
Хоч вода глибока.

Везе Кунард тисячі люду,
Довгими ночами,
Всіх годує і питає
Днями і ночами.

Черпу рибу пребезкину,
Кунард догадує,
Чужі шифи по дорозі
Всі переганяє.

Каже Кунард в Галіфакс:
"Щастя вам желаю,
Ідете трепом там на захід,
Земля як у раю.

Ваші орати Українці
Тамки землю мають,
Добрі землі господарські,
На лепши чекають.

Наш Мартиннюк, наш українець,
Веж Альберту знає,
В кождім місті Українцям
Щира помагає".

Гей сіт-же я у Альберті,
Фарму засіваю,
А по морю де Кунарда,
Від краю до краю.

Гей пишу я до Кунарда
Не жалку на я літі,
Бувате Кунарда родиноньку,
Як червоні квіти.

Пісня складена про Кунарда,
По цілому світу
Віл посилане морем їде,
Чи в сині, чи в дні.

ІВАН ПИЗЮЧК.
Бонніс, Алта.

Адреса:
GEO. J. MARTYNIUK
P. O. Box 381
Edmonton. Alberta
The Cunard Steamship Co Ltd
270 Main Street
Winnipeg Manitoba

Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є вязан з найбільшою корабельною компанією **Canadian Pacific**, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.

Ми маємо дозвіл спроваджувати неограничену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідевітів.

Бюро заложене для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікується над імігрантами.

Зайдіть або пишіть до:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Н. Романюк

АДВОКАТ ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР

Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракта. Позичає гроші.

NICETAS ROMANIUK
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
5-6 Dobbin's Block, — Vegreville, Alberta
Phone 300

Наша Їдальня

є неорівнана задля знаменитої услуги і дуже повацкних, добре зварених потрав.

КУПІТЬ "МІЛ ТІКЕТ"

Для фармерів і других, що стало відвідують місто, є дуже корисно купити оден з наших "міл тікетів", бо він знижує ціну повного обіду на 38 центів.

Наші потрави тані, смачні, апетитні і вдоволяючі.

Найкраща услуга в цілій провінції.

The Alberta Hotel

ВЕГРЕВІЛЬ, АЛЬБЕРТА

М. ДУТКА — Власитель.

ПЕРШОЇ КЛЯСИ КОВАЛЬ

що прибув зі Старого Краю гаряче пошукує місця між Українцями по фармах. В котрій кольонії потрібно доброго кравальна чи стрі, інтересовані зволять написати до:

Walter Markewich
Carvell Station. Alta

НА ПРОДАЖ

6 коней з лошатами

Коблни від 6 до 9 літ, ваги пересічно 1500 фунтів. Лошата від жерцеля мерели Першон.

Ціна приступна.

Голоситься до:
BLACKBURN FARM
P. O. Duagh. Alta.

Ферма Блакбурн коло станції Duagh по Ст. Пол Де Метіс лінії 15 миль від Едмонтону. (138.

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на виживки на фармерські реальности
Ройал Банк Едмонтон, Альта.

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
201 McLeod Bldg.
Edmonton, — Alta.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

Вівторок, 13. Липня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	13[illegible]
Ч. 2. Нортерн	128
Ч. 3. Нортерн	124
Ч. 4.	113
Ч. 5.	99
Ч. 6.	88
Пашя	66
ОВЕС—	
Ч. 2. С. В.	34
Ч. 2. С. В.	30
Екстра Пашя Ч. 1.	29
Пашя Ч. 1.	28
Реджектед	21
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3. С. В.	43
Ч. 4. С. В.	38
Пашя	34
ЖИТО—	
Ч. 3. С. В.	75
Реджектед Ч. 2. С. В.	63
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добірні бички	625—675
Добрі бички	450—525
Добірні телиці	—600
Добрі телиці	500—550
Добрі корови	—475
На консерву	200—250
Добрі бики	250—350
Добре годовані бики	450—500
Добірні телята	—750
Звичайні телята	до—500
Весняні ягнята	13.00—14.00
Свині	11.25

ДУХОБОРСЬКІ ФАРМИ ЩЕ НЕ ВСІ СПРОДАНІ

Ще є нагода для Вас вкупити одну з сих фармів з машинерією і худобою за таку ціну як тут платите за голу фарму. В сей час можете купити навіть з засівом досить дешево. Ті, що вже купили не, можуть похвалити околицю і землі. На декотрих фармах є від 100 до 150 акрів засіяних і таку фарму можете купити з худобою і машинерією і засівом за $38.00 за акер. Земля одна з найліпших в Канаді.

Лише ми можемо продавати сі землі. Не слухайте, що Вам кажуть десь про землі в Саск. бо заведетеся. Єсли хочете добрих фармів то удавайтеся лише до:

Ukrainian Immigration and Colonization Association
10321 - 101 Str.
Edmonton Alta

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Залюбуємо шиєв в тартаках і в вишних парових заводах та в машинах до верчення керниць. Остримо й розвертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба стетувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1361
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на земли початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT.
WINNIPEG, MAN.

Через цілий тиждень, почнаючи в ПОНЕДІЛОК, 19. ЛИПНЯ
— будуть виставлятися —

МУКИ ТА СТРАСТИ ІСУСА ХРИСТА

7 фільм чудових образів з представленням на цілий світ славної групи Оберамергаі.

Фільми в природних кольорах.

Перший раз в Едмонтоні.

Ви ніколи не виділи передтим чогось подібного.

Особи Христа, Його Учеників, Пилата, Ірода і всі старинні характери з 500 римськими вояками і цивільними людьми.

Щоби оцінити се представлення — треба бачити. Не опустіть же його а приходіть цілою родиною.

Mr. J. MURPHY

Досвідчений Учитель учить Українців Англійської мови.

Голоситься до.

Mr. J. MURPHY
Astor House 103A Avenue
Edmonton — Alta.

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА. Властителі.
10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5975
Коли приїджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковані ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляється по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний «Тижневик»
[illegible] в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 138. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 21. ЛИПНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, JULY 21, 1926. VOL. IV. No. 138.

Домініяльні Вибори Відбудуться 14. Вересня

Що каже Сапіро про пшеничний пул?

Арон Сапіро, адвокат і кооперативний експерт в дорозі до Саскатуну, [illegible] Сапіро в Едмонтоні [illegible]

ЕДМОНТОН ГОТУЄСЯ ДО ВИБОРІВ

Сего тижня місто Едмонтон буде мати всіх кандидатів до домініяльного парламенту.

В понеділок, 19. с.м. консервативці [illegible] Едмонтону [illegible]

Дост. Міен розпочав виборчу кампанію

Прем'єр Міен 20. липня вечером в Торонті до многотисячної публики [illegible] Дост. Міен оголосив, що вибори відбудуться у вівторок, 14. вересня сего року. [illegible]

ВЕЛИКІ ДОЩІ В ЦЕНТРАЛЬНИЙ АЛЬБЕРТІ

В суботу і неділю [illegible]

ПОЛЬЩА ПЕРЕД НОВОЮ РЕВОЛЮЦІЄЮ

[illegible] правительство Польщі [illegible] Пілсудський [illegible]

ПРАВИТЕЛЬСТВО АЛЬБЕРТИ БЕРЕСЯ ДО РОБОТИ

В короткім часі бо при кінці серпня має бути підвищена ціна телефону по цілій Альберті [illegible] 20 процент. [illegible]

Українські вчені їдуть за границю

Комісія народної освіти України затвердила перший спис українських вчених, що мають на державний кошт виїхати ще сего року до чужих держав на наукові праці [illegible]

ДУХОБОРИ ХОЧУТЬ ПОКИНУТИ БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ РАЙ

[illegible]

ФРАНЦІЯ І АНГЛІЯ ПОГОДИЛИСЯ, ЩО ДО СПЛАТИ ДОВГІВ

12. липня [illegible]

ДІЛЯТЬ ЗАКАРПАТСЬКУ УКРАЇНУ

[illegible]

30.000 ВАГОНІВ ДО ПЕРЕВОЗУ ЗБІЖА

[illegible]

Безунгійський король став фінансовим диктатором

[illegible]

ЧЕКАЮТЬ ПРОРОЦТВА

[illegible]

ВРАТУВАВ БАНОК ВІД РАБУНКУ

[illegible]

ПОБИЛИ РЕКОРД

[illegible]

ВИБУХ ПОРОХІВНІ В ДОВЕР

[illegible]

Число урядів в Англії меншає

[illegible]

ЧЛЕНИ ПШЕНИЧНОГО ПУЛУ ЇДУТЬ ДО АВСТРАЛІЇ

[illegible]

Жидівська кольонізація на Україні зростає

[illegible]

ЕЛЕКТРИКА НА ФАРМАХ

[illegible]

Пилсудчики хочуть війни

[illegible]

Смерть за змову на життє Кемаль-Паші

[illegible]

Пшениця іде в гору.

[illegible]

Бють хрунів

[illegible]

Краківська земля візьме сфальшовані пашпорти

[illegible]

Нові жертви релігійних борбів в Індії

Калькута, 16 липня. [illegible]

Корабель стрінув череду китів

Ню Йорк, 12. липня. [illegible]

Університет заборонює студентам автомобілі

[illegible]

Брат постріляв брата

[illegible]

Середновічні звичаї

[illegible]